

**ECOLE PRIMAIRE DU LYCEE
INTERNATIONAL**
2 bis rue du Fer à Cheval – CS 40118 –
78105 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE Cedex
Tél : 01 39 10 94 81



Direction :
cecile.gagneur@ac-versailles.fr
<https://lycee-international-stgermain.com/>

Ecole Primaire

Dossier de
rentrée scolaire

2020-2021

Chers parents,

Vous trouverez ci-joint les documents suivants :

1. La fiche d'urgence médicale
2. La demande d'inscription à la garderie
3. Le règlement intérieur et la charte de la laïcité à l'école avec le coupon à signer et à faire parvenir à l'enseignant
4. Le bordereau du FSE
5. Le don volontaire à la Caisse de Solidarité (facultatif)
6. Le bulletin d'adhésion à la fondation ARChé : Association pour la Renaissance du Château d'Hennemont

Restauration scolaire du CP au CM2 :

Merci d'inscrire vos enfants auprès de la société C'Midy sur www.so-happy.fr

**ECOLE PRIMAIRE DU LYCEE
INTERNATIONAL**

2 bis rue du Fer à Cheval – CS 40118 –
78105 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE Cedex
Tél : 01 39 10 94 81



Lycée International
SAINT - GERMAIN - EN - LAYE

Direction :
cecile.gagneur@ac-versailles.fr

<https://lycee-international-stgermain.com/>

ANNEE SCOLAIRE 2020-2021

FICHE D'URGENCE MEDICALE
Document non confidentiel à compléter par les parents

**Photo
récente de
l'enfant
(obligatoire)**

NOM et prénom ⁽¹⁾ de l'enfant

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

⁽¹⁾ Vous devez indiquer le nom légal de l'élève sous lequel il est connu par l'état civil.

Date de naissance : / /

Classe : Section :

Nom du(des) responsable(s) légal (légaux) : Monsieur ☐ Madame ☐

Adresse :

Nationalité du père : de la mère :

Langue parlée à la maison :

N° de sécurité sociale du responsable et adresse du centre:

.....
.....

N° d'adhérent et coordonnées de la mutuelle (facultatif)

N° d'adhérent et adresse de l'assurance scolaire :

Nom, adresse, et n° de téléphone du MEDECIN (personnel) de l'enfant :

.....

EN CAS D'URGENCE

NOUS DEVONS POUVOIR VOUS JOINDRE PAR TELEPHONE RAPIDEMENT :

Dans les situations d'urgence, et après régulation par le SAMU (centre 15), votre enfant sera orienté vers l'établissement de santé le mieux adapté. Il sera évacué soit par des transports sanitaires privés, soit par des véhicules du service départemental d'incendie et de secours, soit par une équipe médicale SMUR. La famille est immédiatement avertie par nos soins pour accompagner son enfant ou le rejoindre à l'hôpital. Un élève mineur ne peut sortir de l'hôpital qu'accompagné de sa famille.

Le transport sanitaire sera remboursé par la sécurité sociale et éventuellement la mutuelle.

Téléphone **domicile** : Père Mère.....

Téléphone **portable** : Père Mère.....

Téléphone **lieu de travail** : Père Mère.....

En cas d'absence des parents : nom et téléphone des **autres personnes majeures** autorisées par les parents à venir chercher l'élève à l'infirmerie du Lycée International:

1. 2.

Date du dernier rappel de vaccin antitétanique :

Veillez penser à vérifier la date des dernières vaccinations (Diphtérie Tétanos Polio (DTP)).



Observations particulières que vous jugerez utiles de porter à la connaissance de l'établissement (PAI, allergies, traitement en cours, précautions particulières à prendre,...) :
PRENDRE CONTACT avec l'infirmière du Lycée International.

ECOLE PRIMAIRE DU LYCEE INTERNATIONAL 2 bis rue du Fer à Cheval – CS 40118 – 78105 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE Cedex Tél : 01 39 10 94 81	 Lycée International SAINT - GERMAIN - EN - LAYE	Direction : cecile.gagneur@ac-versailles.fr https://lycee-international-stgermain.com/
---	--	---



DEMANDE D'INSCRIPTION A LA GARDERIE

ANNEE SCOLAIRE 2020-2021

Madame, Monsieur,

Un service de garderie est organisé de 16h15 à 16h50, pour les enfants (à l'exception de la Grande Section) qui attendent leurs parents ou les transports pour rentrer chez eux.

Pour des raisons de sécurité il est impératif que les parents indiquent dès la rentrée les jours de la semaine où leurs enfants restent à la garderie. Toute modification en cours d'année devra être signalée par écrit auprès de l'enseignant.

A la fin de la garderie, les élèves sont accompagnés par un adulte de l'équipe éducative aux bus ou à la sortie du Lycée « les drapeaux ».

La Directrice, C. GAGNEUR

Attention : cette garderie surveillée par des enseignants français n'entre pas dans le même cadre que les activités organisées par les sections.

✂-----

Mon enfant : NOM : Prénom :

Elève de la classe de : et de la section :

NOM et prénom du responsable légal :

☐

ne restera pas à la garderie

☐

restera à la garderie *

☐ le lundi

☐ le mardi

☐ le jeudi

☐ le vendredi

Mon enfant prendra le bus : OUI / NON

* En cas d'absence, je m'engage à prévenir par écrit l'enseignant de la classe, ou à téléphoner au secrétariat (01 39 10 94 81)

Date :

Signature :

**ECOLE PRIMAIRE DU LYCEE
INTERNATIONAL**

2 bis rue du Fer à Cheval – B.P. 70107 –
78101 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE Cedex
Tél : 01 39 10 94 81



Lycée International
S A I N T - G E R M A I N - E N - L A Y E

Direction :
cecile.gagneur@ac-versailles.fr

Ecole :
<https://lycee-international-stgermain.com/>

Règlement intérieur de l'Ecole 2020-2021

Préambule

L'Ecole internationale de Saint-Germain-en-Laye fait partie du Collège International qui est un **E**tablissement **P**ublic **L**ocal d'**E**nseignement (E.P.L.E). Il a une mission de service public : favoriser, pour chacun des élèves qu'il accueille, l'accès à une formation bilingue et biculturelle de qualité.

Dans cet établissement, en vertu d'accords bilatéraux ou de réglementations spécifiques, des sections nationales et leurs professeurs exercent leurs enseignement et activité en harmonie avec les règles de fonctionnement d'une école et d'un E.P.L.E. français.

Respect d'autrui, esprit de tolérance, liberté de conscience, laïcité constituent le cadre de référence de l'exercice des droits et obligations *de tous les membres de la communauté scolaire dans un esprit international.*

Les règles de vie sont édictées aussi bien pour le bon fonctionnement global de la communauté que dans l'intérêt de tous : élèves et adultes. Le cadre, ainsi défini, doit favoriser le développement, la structuration et l'épanouissement de la personnalité en formation des élèves. La mise en œuvre de ces règles est faite toute à la fois dans un climat de confiance et d'écoute et avec le souci de l'exigence et de la rigueur.

L'école est un lieu de travail et un lieu de vie dans lequel l'élève fait progressivement l'apprentissage de la citoyenneté et des responsabilités individuelles et collectives.

Elaboré en concertation avec tous les acteurs de la communauté éducative, le règlement intérieur définit les modalités d'exercice des droits, précise les diverses obligations, prévoit un système de sanctions pour les infractions aux règles.

C'est un document contractuel entre tous les membres de la communauté éducative internationale, auquel chacun adhère en entrant à l'Ecole de la Cité Scolaire Internationale de Saint Germain en Laye.

1 – L'ECOLE, LIEU DE TRAVAIL

1.1. – Les horaires de l'école

Les horaires tiennent compte de l'organisation des transports scolaires.

Les cours ont lieu de 08h45 à 12h00 et de 13h30 à 16h15, les lundi, mardi, jeudi et vendredi.
Le mercredi, les cours se terminent à 12h00. Il n'y a pas de cantine ce jour-là.

Les horaires d'enseignement national sont fixés de la façon suivante pour l'école primaire :

	Matin	Après-midi
Lundi	10 ^{ème} (CE1)	7 ^{ème} (CM2) et 11 ^{ème} (CP)
Mardi	9 ^{ème} (CE2)	8 ^{ème} (CM1) et Mat. 3 (GS)
Mercredi	11 ^{ème} (CP)	
Jeudi	7 ^{ème} (CM2)	10 ^{ème} (CE1)
Vendredi	8 ^{ème} (CM1) et Mat. 3 (GS)	9 ^{ème} (CE2) et 11 ^{ème} (CP)

A l'entrée des élèves, le portillon de l'école reste ouvert 25 minutes, le matin à partir de 08h30 et 20 minutes, l'après-midi à partir de 13h20. A la sortie, il reste ouvert 15 minutes à partir de 11h55 et de 16h10.

Les élèves de l'école maternelle sont accompagnés et repris dans la classe par les parents.

Un surveillant du Lycée accueille, à partir de 08h30, les élèves qui arrivent en autobus. Les autres élèves ne doivent pénétrer ni dans l'école ni dans la cour, avant l'heure affichée, la surveillance des enseignants ne s'exerçant que pendant les heures réglementaires (10 minutes avant le début des cours).

Tous les exercices d'ensemble (montée en classe, sortie, mise en rangs...) sous le préau, dans les escaliers et dans les couloirs doivent se faire dans le plus grand calme.

A l'issue des classes, les élèves ne doivent pas rester dans l'établissement.

Un enfant ne peut sortir seul de l'école avant l'heure réglementaire. Une autorisation exceptionnelle peut être accordée par le Directeur, sur demande écrite des parents qui s'organisent pour venir chercher leur enfant dans sa classe et signer une décharge de responsabilité fournie par le secrétariat ou l'enseignant.

1.2. – Régime des absences et des retards

En maternelle, l'inscription implique une fréquentation régulière.

A partir de 6 ans l'assiduité est obligatoire pour toutes les activités organisées par l'école sur le temps scolaire.

L'école doit être informée en cas d'absence par Email de préférence ou message téléphonique dès le matin. Un certificat médical est exigible en cas de maladie contagieuse.

Dans tous les cas, il est demandé aux familles de signifier par écrit le motif de l'absence au retour de l'élève par un message dans le cahier de liaison.

Au bout de 4 demi-journées d'absence non justifiées dans le mois, le directeur doit saisir le DASEN sous couvert de l'IEN.

Tout retard doit être justifié.

1.3. – Piscine

Au CP, CE1, CM1 et CM2 la piscine est une activité obligatoire. Une dispense à l'année ne peut être accordée exceptionnellement que sur présentation d'un certificat médical.

Une dispense occasionnelle doit toujours être demandée par écrit. Les élèves dispensés restent à l'école.

1.4. – Les déplacements dans l'établissement

Dès son entrée dans l'établissement, l'élève est sous la responsabilité du chef d'établissement.

La taille de l'établissement, la diversité des âges des élèves scolarisés et le partage d'un même territoire supposent que soient respectées un certain nombre de contraintes.

Le Parc

Le parc et les terrains de sport sous le château sont interdits aux élèves de l'école non accompagnés.

Gare routière

Toute présence sur le parcours des autobus est strictement interdite. L'accès à l'établissement n'est pas autorisé par le portail des autobus.

Cafétéria

L'accès à la cafétéria est interdit aux élèves de l'école non accompagnés d'un adulte. Une permission exceptionnelle est accordée aux élèves **qui sont contraints de prendre le bus le mercredi** en début d'après-midi.

Couloirs

Il n'est pas permis pour des raisons de sécurité, de circuler dans les couloirs de l'école sans autorisation, de jouer avec l'eau ou le papier dans les toilettes, d'ouvrir ou de fermer les fenêtres, de pénétrer dans les salles de classe pendant les récréations.

1.5. – Travail scolaire

Le livret scolaire unique est consultable et téléchargeable en ligne chaque trimestre. Le directeur donne les identifiants de connexion aux responsables des élèves.)

Les parents des **élèves externalisés** reçoivent, à la fin de chaque trimestre, le bulletin de la Section fréquentée par leur(s) enfant(s). Par ailleurs, **les parents sont tenus de faire parvenir la copie de chaque LSU de l'école française** à la Section nationale concernée.

1.6. – Accueil des correspondants

Les parents souhaitant que l'école accueille un correspondant s'adresseront – une semaine au moins à l'avance – aux enseignants concernés. Un formulaire leur sera remis sur demande au secrétariat de l'école (assurance, santé,...) ; ils recevront alors une autorisation d'entrer en classe pour leur correspondant. **La durée de l'accueil est limitée à une semaine**

2 – L'ECOLE, LIEU DE VIE

Règles de vie

Les élèves doivent respecter les règles de vie à l'école et sont invités à réfléchir, en classe et en famille, aux contraintes nécessaires qu'imposent des règles de politesse et de sécurité.

2.1. – Récréation

Il n'est pas permis pour des raisons de sécurité, d'apporter des objets dangereux susceptibles d'occasionner des blessures (couteaux, canifs, cutter...), de se livrer à des jeux violents ou de nature à causer des accidents, de rentrer en classe sans autorisation, de jouer dans les escaliers.

Seuls les balles et ballons en mousse sont autorisés pendant les récréations. Ils sont interdits les jours de pluie. Les calots et autres grosses billes sont interdits, ainsi que les chaussures à roulettes et les tamagotchis.

L'enfant qui se blesse, même légèrement, **doit prévenir immédiatement un enseignant de service.**

La cour de l'école est réservée aux élèves de l'école.

L'utilisation des jeux installés dans la cour de l'école maternelle ou élémentaire n'est autorisée que pendant les récréations et la garderie

2.2. – Demi-pension

Elle n'est pas obligatoire.

Pour l'inscription, les familles doivent s'adresser à l'entreprise de restauration C'Midy.

Les enfants doivent avoir une tenue et un comportement corrects (politesse vis-à-vis des personnes assurant l'encadrement et le service, et respect de la nourriture).

En cas de manquement, l'exclusion temporaire ou définitive de la demi-pension peut être prononcée par le Proviseur en concertation avec le Directeur de l'école et le personnel chargé de la surveillance.

Pendant l'interclasse du midi, il est interdit de manger dans les salles ou les espaces de circulation de l'école.

Les jeux (ballons, raquettes, billes...) sont interdits dans les rangs et dans la cantine.

Les élèves relevant d'un Projet d'Aide Individualisé (P.A.I.) signé par le médecin scolaire peuvent apporter un panier repas et déjeuner au restaurant scolaire. Le panier-repas devra être porté directement à la cantine en début de matinée afin qu'il soit tenu au frais.

2.3. – Installations, matériel

Les fournitures scolaires feront l'objet d'un soin particulier de la part des élèves. **Tout livre perdu ou détérioré sera remplacé ou remboursé par la famille.**

L'ensemble des locaux scolaires doit être maintenu par tous en bon état de propreté. Après l'occupation d'un espace commun (salle de sport, musique, bibliothèque ou informatique) les élèves doivent s'attacher à quitter un local bien rangé.

2.4. – Activités

Les Sections nationales (ou tout autre organisme autorisé) peuvent organiser entre 12h00 et 13h30 ou entre 16h15 et 17h00, pour les élèves des classes élémentaires et les externés, des activités complémentaires à l'enseignement en langue maternelle.

L'élève respectera les règles de discipline rappelées en début d'activité par l'enseignant ou l'animateur du groupe.

A la fin des activités, les élèves doivent quitter l'établissement

2.5. – Garderie

Tout élève inscrit à la garderie doit y participer régulièrement : l'enseignant de service procèdera systématiquement à l'appel des élèves.

Toute absence doit être signalée par écrit sur le cahier de liaison de l'élève.
A 16h50 les élèves montent à la gare routière ou sont repris par leurs parents.

2.6. – Entrée et sortie des élèves

- **Entrée** : pour des raisons de sécurité et pour permettre aux enfants un comportement autonome, les élèves sont déposés par leurs parents au portillon de l'école primaire.
- **Sortie** : pour les mêmes raisons, il est demandé aux parents d'attendre leur(s) enfant(s) à l'extérieur.

Si un élève doit quitter la classe à 16h15 précises (autobus à prendre, rendez-vous médical...), prévenir son enseignant par écrit.

2.7. – Objets personnels

Il est recommandé aux élèves de n'avoir sur eux ni somme d'argent importante ni objet de valeur. Il est prudent de marquer les affaires personnelles au nom de l'élève. En semaine, les vêtements perdus sont déposés aux portemanteaux à côté de la salle des maîtres (niveau 2) et sont remis à des œuvres sociales à chaque fin de mois.

L'usage des téléphones portables est interdit aux élèves.

Les récepteurs variés, les baladeurs, le "MP3" ainsi que tous les jeux électroniques sont interdits à l'école.

2.8. – Punitions et sanctions

En dehors des excuses orales ou écrites, il existe des punitions et des sanctions. Elles doivent permettre à l'élève de réfléchir sur son comportement et de prendre conscience des conséquences de ses actes. Elles doivent promouvoir une attitude plus responsable.

Les sanctions individuelles sont prises après dialogue avec l'élève. Elles sont progressives en fonction de la gravité de l'acte :

- Rappel à l'ordre, oral ou écrit ;
- Petite tâche réparatrice ;
- Avertissement de conduite, prononcé par le Directeur, en accord avec le Conseil des Maîtres.

A découper et remettre à l'enseignant dans l'enveloppe de rentrée scolaire



Je soussigné (e) Mme/M
reconnais avoir pris connaissance du règlement de l'école, avec mon enfant :
NOM et Prénom :

Classe : **Section :**

A **le**

Signature des parents :

Signature de l'élève :

1 | La France est une **République indivisible, laïque, démocratique et sociale**. Elle assure l'égalité devant la loi, sur l'ensemble de son territoire, de tous les citoyens. Elle respecte toutes les croyances.

2 | La République laïque organise la **séparation des religions et de l'État**. L'État est neutre à l'égard des convictions religieuses ou spirituelles. Il n'y a pas de religion d'État.

•• LA RÉPUBLIQUE EST LAÏQUE ••

3 | La laïcité garantit la **liberté de conscience** à tous. **Chacun est libre de croire ou de ne pas croire**. Elle permet la libre expression de ses convictions, dans le respect de celles d'autrui et dans les limites de l'ordre public.

4 | La laïcité permet l'exercice de la citoyenneté, en conciliant la **liberté de chacun avec l'égalité et la fraternité de tous** dans le souci de l'intérêt général.

5 | La République assure dans les établissements scolaires le respect de chacun de ces principes.

CHARTRE DE LA LAÏCITÉ À L'ÉCOLE

La Nation confie à l'École la mission de faire partager aux élèves les valeurs de la République.

6 | La laïcité de l'École offre aux élèves les conditions pour forger leur personnalité, exercer leur libre arbitre et faire l'apprentissage de la citoyenneté. Elle les **protège de tout prosélytisme et de toute pression** qui les empêcheraient de faire leurs propres choix.

7 | La laïcité assure aux élèves l'accès à une **culture commune et partagée**.

8 | La laïcité permet l'exercice de la **liberté d'expression** des élèves dans la limite du bon fonctionnement de l'École comme du respect des valeurs républicaines et du pluralisme des convictions.

9 | La laïcité implique le **rejet de toutes les violences et de toutes les discriminations**, garantit l'**égalité entre les filles et les garçons** et repose sur une culture du respect et de la compréhension de l'autre.

10 | Il appartient à tous les personnels de **transmettre aux élèves le sens et la valeur de la laïcité**, ainsi que des autres principes fondamentaux de la République. Ils veillent à leur application dans le cadre scolaire. Il leur revient de porter la présente charte à la connaissance des parents d'élèves.

11 | Les personnels ont un **devoir de stricte neutralité** : ils ne doivent pas manifester leurs convictions politiques ou religieuses dans l'exercice de leurs fonctions.

•• L'ÉCOLE EST LAÏQUE ••

12 | Les enseignements sont **laïques**. Afin de garantir aux élèves l'ouverture la plus objective possible à la diversité des visions du monde ainsi qu'à l'étendue et à la précision des savoirs, **aucun sujet n'est a priori exclu du questionnement scientifique et pédagogique**. Aucun élève ne peut invoquer une conviction religieuse ou politique pour contester à un enseignant le droit de traiter une question au programme.

13 | Nul ne peut se prévaloir de son appartenance religieuse pour refuser de se conformer aux règles applicables dans l'École de la République.

14 | Dans les établissements scolaires publics, les règles de vie des différents espaces, précisées dans le règlement intérieur, sont respectueuses de la laïcité. **Le port de signes ou tenues par lesquels les élèves manifestent ostensiblement une appartenance religieuse est interdit**.

15 | Par leurs réflexions et leurs activités, **les élèves contribuent à faire vivre la laïcité** au sein de leur établissement.

INSCRIPTION POUR LES ÉLÈVES DU PRIMAIRE

Madame, Monsieur,

Ce bordereau de versement concerne les familles dont un ou plusieurs élèves sont inscrits à l'Ecole Primaire ou en classe maternelle.

- Le F.S.E. permet la réalisation des projets et finance les bibliothèques des classes.
- Il finance et soutient les clubs (presse, informatique, développement durable...) de l'école.
- Il permet l'achat de matériel au sein de l'école.
- Il facilite la mise en place du projet annuel de l'école.
- Il gère les photos de classe, entretient les photocopieuses destinées aux élèves.
- Il contribue à l'accomplissement des manifestations périscolaires de l'école, du collège et du lycée.
- Il soutient les projets animés par la Maison des Lycéens ainsi que l'achat de jeux pour le Foyer des Collégiens.

Les activités sont gratuites et les ressources du FSE proviennent uniquement des cotisations des parents.

Votre cotisation permet ces dépenses au bénéfice de l'ensemble de la communauté scolaire. Elle permet la mise en œuvre et la pérennité des nombreuses activités qui constituent l'identité de l'Etablissement que vous avez choisi pour vos enfants.

L'adhésion au FSE n'étant pas obligatoire, nous vous remercions de votre solidarité, et vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

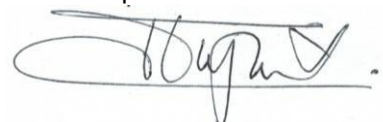
*La Directrice
de l'Ecole Primaire*
Cécile GAGNEUR



*La Provisure
du Lycée International*
France BESSIS



*La Présidente
du Foyer Socio-Educatif*
Véronique THOMAS DUPHIL




**Les activités 2020-2021 du FSE seront soumises
aux conditions sanitaires liées au Covid19
et en accord avec la Direction du Lycée International**

.....à découper.

INSCRIPTION A REMETTRE A L'ENSEIGNANT DE LA CLASSE.

Tarif Unique pour chaque enfant inscrit en classe à l'École Primaire: 15 €

Ce document concerne uniquement les élèves inscrits à plein temps à l'Ecole Primaire ou en Maternelle !
(les élèves externalisés ne cotisent pas)

Ce formulaire ne concerne que les élèves de l'École Primaire.

Vous devez remplir une fiche par enfant en complétant le tableau ci-dessous.

Le chèque doit être rédigé à l'ordre du « **FSE du Lycée International** »
et rendu à l'enseignant de chaque classe accompagné du formulaire.

NOM et Prénom de l'élève :	Section :	Classe 2020-2021	Cotisation :
			15€

CAISSE DE SOLIDARITE

Année scolaire 2020 / 2021

Les parents des élèves inscrits au Lycée International (école primaire, collège, lycée) peuvent cotiser, s'ils le souhaitent à la caisse de solidarité.

Cette caisse de solidarité permet de venir en aide, de façon exceptionnelle, à des **élèves en difficulté financière**.

Le **montant** de la participation est **libre**.

Merci d'établir votre chèque à l'ordre de **l'Agent Comptable du Collège International**.



| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Association immatriculée sur le n° W783006147 – SIRET 821 297 918 00012 – APE 9499Z